

# INSAFE

MANUEL UTILISATEUR  
GEBRUIKERSHANDLEIDING  
BENUTZERHANDBUCH

## INSAFE ORIGIN

Détecteur de fumée  
Rookmelder  
Rauchmelder



## INSAFE CONTROL

Détecteur de fumée avec télécommande  
Rookmelder met afstandsbediening  
Rauchmelder mit Fernbedienung



## INSAFE + ORIGIN

Détecteur de fumée et moniteur de qualité d'air intérieur  
Rookmelder en hoogwaardige binnenluchtmeter  
Rauchmelder und wächter über Raumluftqualität





## MANUEL UTILISATEUR

À lire impérativement avant toute utilisation.

Conservez la documentation fournie avec ce produit pendant toute sa durée de vie.

### 1. PRÉSENTATION DU DÉTECTEUR INSAFE



Un détecteur de fumée est un système d'alarme destiné à déclencher une alerte anticipée en cas de démarrage d'incendie grâce à son alarme sonore intégrée. INSAFE Origin, INSAFE Control et INSAFE+ Origin sont des Détecteurs Avertisseurs Autonomes de Fumée (DAAF).

Votre détecteur ainsi que sa pile lithium scellée ont une durée de vie de 10 ans.

<b>INSAFE Origin</b> Détecteur de fumée Modèle produit : 1730	<b>INSAFE Control</b> Détecteur de fumée avec télécommande Modèle produit : 1740	<b>INSAFE+ Origin</b> Détecteur de fumée connecté Modèle produit : 1870
---	--	---



Le détecteur INSAFE+ Origin est conforme à :

- La Directive (RED) 2014/53/EU sur les équipements radio
- La Directive 2011/65/EU (RoHS)

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible sur le site internet [www.nexelec.fr](http://www.nexelec.fr)

- Dimension : 105x105x30 mm
- Température de stockage et de fonctionnement entre 4°C et +45°C
- Indice de protection : IP40
- Taux d'humidité de 15% à 95%

Le détecteur a une durée de vie de 10 ans dans un environnement domestique standard (température comprise entre 15°C et 30°C).

Le détecteur peut être utilisé dans un environnement domestique exceptionnel (température comprise entre 4°C et 45°C). Une utilisation récurrente et/ou prolongée dans cet environnement exceptionnel peut réduire la durée de vie de la pile et donc l'autonomie du détecteur.

Protocoles	Fréquences radios (modèle INSAFE+ Origin uniquement)
EnOcean	868MHz : Europe (EN300-220) 915MHz : US (FCC Part 15) 920 MHz: South America, Australia, New Zealand (ANATEL 506, AS/NZS 4268)
Sigfox	868MHz : Europe (EN300-220) 915MHz : US (FCC Part 15) 920 MHz: South America, Australia, New Zealand, Japan (ANATEL 506, AS/NZS 4268)
LoRa	868MHz : Europe (EN300-220) 915MHz : US (FCC Part 15) 920 MHz: South America, Australia, New Zealand (ANATEL 506, AS/NZS 4268) 2.4GHz : Worldwide (ISM Band)
Zigbee / Thread	2.4GHz : Worldwide (ISM Band)
Bluetooth Low Energy	2.4GHz : Worldwide (ISM Band)

Le produit envoie des messages spécifiques en fonction du protocole radio utilisé.

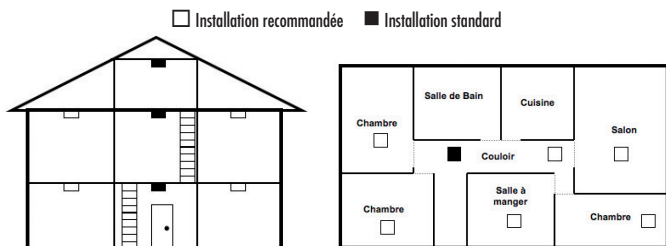
Pour plus d'informations, consultez la documentation technique adéquate ou contactez notre service support.

## Avertissements

Le détecteur doit être installé par une personne compétente et conformément aux instructions de ce manuel.  
Le détecteur ne déclenchera l'alarme en temps voulu que s'il est correctement localisé, installé et entretenu.  
Le détecteur ne peut en aucun cas se substituer à une installation, une utilisation et une maintenance appropriée de vos appareils à combustible.

## 2. EMPLACEMENTS D'INSTALLATION DU DÉTECTEUR

Selon la configuration et la surface de l'habitation, plusieurs détecteurs de fumée peuvent être nécessaires pour assurer une protection minimale et garantir l'efficacité de la détection, la portée de l'alarme et la rapidité de l'évacuation de l'habitation.



### Installation standard

- un détecteur par étage
- dans les couloirs et/ou les cages d'escalier
- entre les zones de repos (chambres), les sources possibles d'incendie (garage, zone à forte installation électrique, etc.) et les issues permettant de sortir de votre habitation (porte, fenêtre)

### Installation recommandée

- un détecteur par étage tous les 7 m
- un détecteur par cage d'escalier par niveau
- un détecteur par pièce (1 pour 50 m<sup>2</sup>), sauf dans la cuisine et la salle de bain (cf. §2 : Emplacements à éviter)

### Il est recommandé d'installer les détecteurs

- à moins de 7 m des sources possibles d'incendie
- à moins de 7 m des zones de repos (3 m si les portes sont fermées)

### Positionner le détecteur en accord avec les normes de construction en vigueur.

**IMPORTANT :** Le modèle connecté **INSAFE+ Origin** doit être **IMPÉRATIVEMENT FIXÉ AU MUR** à une distance comprise entre 30 et 50 cm sous plafond.

#### Fixation au plafond

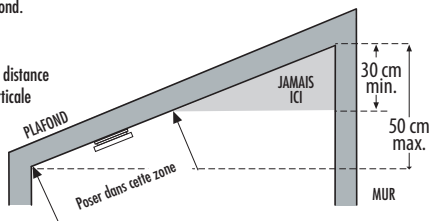
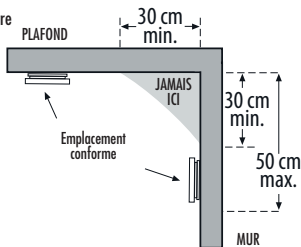
Installer le détecteur au plafond au centre de la pièce, en le fixant au minimum à plus de 30 cm des coins, murs, poutres ou de tout autre obstacle.

#### Fixation au mur

Installer le détecteur au mur en le fixant à une distance comprise entre 30 cm et 50 cm du plafond.

#### Fixation à un plafond en pente

Installer le détecteur en le fixant à une distance comprise entre 30 cm et 50 cm à la verticale du point le plus haut du plafond.



## **Emplacements à éviter**

Ne pas installer le détecteur de fumée :

- En extérieur
- Dans un endroit où l'alarme serait difficile à entendre (pièce avec porte fermée)
- Dans un endroit où le détecteur serait difficile à atteindre, notamment pour effectuer les tests
- Dans un endroit où la température est inférieure à 4°C ou supérieure à 45°C
- Dans un endroit où l'humidité est inférieure à 10% ou supérieure à 95% (salle de bain, cuisine, buanderie, etc.)
- Dans un endroit sujet à de grandes et/ou rapides variations de température, de pression ou d'humidité
- Dans un endroit où le soleil éclaire directement le détecteur
- Dans un endroit poussiéreux ou sale (garage, atelier, etc.)
- Dans un endroit infesté d'insectes
- Dans un endroit où des fumées parasites pourraient perturber le détecteur de fumée : cuisine, cheminée, garages (gaz d'échappement), fourneaux, chaudières, radiateurs à combustion, etc.
- À proximité d'appareils de chauffage, de fenêtres, de bouches de ventilation, de climatiseurs, de ventilateurs ou de tout autre équipement pouvant générer des écoulements d'air
- À proximité d'un endroit plus chaud ou plus froid que le reste de la pièce (murs non isolés, trappes, etc.)
- À moins de 1,5 m d'obstacles empêchant la fumée d'accéder au détecteur (objets décoratifs, murs, portes, plantes, lustres, rideaux, etc.)
- À moins de 1,5 m d'appareils d'éclairage (plafonnier, lampe incandescente, lampe halogène ou fluorescente, etc.)
- À moins de 1,5 m d'appareils électriques et de leurs fils.

## **3. MISE EN SERVICE DU DÉTECTEUR**



(1)



(2)

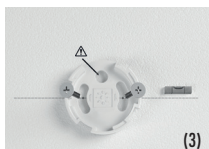
Respecter la procédure de mise en service suivante :

- Enclencher l'interrupteur mono-usage (1).
- Attendre quelques secondes puis appuyer sur le bouton du détecteur pendant 3 secondes jusqu'à ce que l'alarme retentisse, puis relâcher pour que l'alarme s'arrête (2).

Le détecteur s'initialise pendant 10 minutes. À l'issue des 10 minutes, le détecteur est opérationnel. La diode rouge clignotera ensuite toutes les 5 minutes 30 indiquant ainsi le bon fonctionnement du détecteur.

## **Fixation du détecteur de fumée**

Utiliser le socle de fixation ainsi que les vis et chevilles fournies avec le détecteur.



(3)



(4)

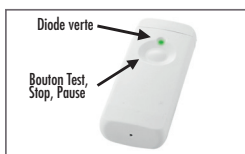
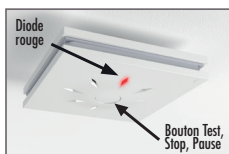


(5)

## Respecter la procédure suivante :

- Choisir un emplacement adéquat pour fixer le détecteur :
  - > au plafond ou au mur pour les modèles INSAFE Origin et INSAFE Control
  - > au mur pour le modèle INSAFE+ Origin
- Retirer le socle de fixation du détecteur
- Indiquer par des marques au crayon les endroits du mur où vous souhaitez percer les trous de vis. Le dessin à l'intérieur du socle indique la position finale du détecteur une fois clipsé (3)
- Insérer les chevilles nylon fournies et visser le socle de fixation (4)
- Placer votre détecteur sur le socle de fixation et tourner ensuite d'un quart de tour vers la droite pour le clipser. Vous devez entendre un clic garantissant ainsi la bonne fixation de votre détecteur à son socle de fixation (5)
- Assurez-vous que votre détecteur est parfaitement fixé au mur ou au plafond.

## 4. FONCTIONNEMENT DU DÉTECTEUR ET DE LA TÉLÉCOMMANDE



### Fonctionnement de la télécommande (INSAFE Control)

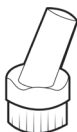
- La télécommande est disponible et fonctionne uniquement avec le détecteur INSAFE Control.
- La télécommande s'utilise uniquement sous le détecteur, perpendiculairement à son axe de fixation
- Lorsque vous appuyez sur le bouton, la diode verte s'allume pour indiquer le bon fonctionnement de la télécommande
- Pour fonctionner, le bouton doit être maintenu appuyé pendant 5 secondes.
- Après installation, la diode rouge clignotera toutes les 5 minutes 30 indiquant ainsi le bon fonctionnement du détecteur.
- En cas d'alarme, le signal sonore retentit et la diode rouge se met à clignoter plusieurs fois par seconde.

**ATTENTION : Éloignez le détecteur de vos oreilles ou portez des bouchons à oreilles**

## 5. PILE

La durée de vie d'un détecteur de fumée est de 10 ans maximum. Au delà de cette limite, le fonctionnement d'un détecteur n'est plus optimal. Votre détecteur et sa télécommande sont équipés d'une pile haute performance d'une autonomie de 10 ans\*. Cette pile n'est pas remplaçable. Le détecteur et la télécommande sont scellés et fonctionneront durant toute leur durée de vie. La fin de vie de la pile signifie que vous devez changer votre détecteur et/ou la télécommande

## 6. ENTRETIEN



Chaque mois, procéder au nettoyage de votre détecteur :

- Retirer la poussière sur votre détecteur à l'aide d'un chiffon anti-statique ou de l'embout à brosse de votre aspirateur
- Nettoyer les bords supérieurs du détecteur à l'aide d'un chiffon anti-statique
- Tout insecte, toile d'araignée ou amas de poussière à proximité de votre détecteur doit être immédiatement retiré



**ATTENTION : N'utilisez pas de bombe à air comprimé ou équivalent**

	BOUTON	DIODE ROUGE	BUZZER	ETAT DU DÉTECTEUR	ACTION
Test	Appuyer sur le bouton du détecteur ou appuyer 5 s. sur le bouton de la télécommande jusqu'à ce que le signal d'alarme retentisse, puis relâcher	1 Flash plusieurs fois par seconde si les tests fonctionnent	Signal sonore d'alarme si les tests fonctionnent	OPERATIONNEL après 10 minutes	Si le test ne fonctionne pas, le détecteur a probablement détecté un défaut de fonctionnement. Assurez vous tout d'abord que vous avez bien respecté les précautions d'utilisation du détecteur. Si tel est le cas renouvelez l'opération jusqu'à 2 fois si nécessaire. Si le test ne fonctionne toujours pas, attendez 15 minutes et renouvelez l'opération jusqu'à 2 fois si nécessaire. Si le test ne fonctionne toujours pas alors le détecteur doit être remplacé
Mise en pause de l'alarme	Appuyer sur le bouton du détecteur ou appuyer 5 s. sur le bouton de la télécommande jusqu'à ce que la diode rouge du détecteur commence à clignoter	1 Flash toutes les 10 s. pendant 10 minutes environ		OPÉRATIONNEL après 10 minutes	Votre détecteur se remet ensuite en fonction automatiquement. La mise en pause de l'alarme permet de contrôler à l'avance une fausse alarme à venir (ex : génération de fumée ou de vapeur en cuisinant, utilisation de bougies ou d'encens, consommation de cigarettes, etc.).
Arrêt alarme	Appuyer sur le bouton du détecteur ou appuyer 5 s. sur le bouton de la télécommande, jusqu'à l'arrêt de l'alarme	1 Flash toutes les 10 s. pendant 10 minutes environ		OPÉRATIONNEL après 10 minutes	Votre détecteur se remet ensuite en fonction automatiquement.
Avertisseur pile faible		1 Flash toutes les 45 s. pendant 30 jours minimum	1 Bip toutes les 45 s. pendant 30 jours minimum	NON-OPÉRATIONNEL	Le détecteur doit être remplacé
Mise en pause Avertisseur pile faible	Appuyer sur le bouton du détecteur ou appuyer 5 s. sur le bouton de la télécommande usqu'à ce que la diode rouge du détecteur commence à clignoter	1 Flash toutes les 45 s. pendant 8 heures environ		NON-OPÉRATIONNEL	Le détecteur doit être remplacé
Avertisseur de fin de vie du DAAF			1 Bip toutes les 45 s. jusqu'à épuisement des piles	NON-OPÉRATIONNEL	Après 10 ans d'utilisation, le détecteur doit être remplacé
Défaut		1 Flash toutes les 45 s.	1 ou 2 Bip toutes les 45 s.	NON-OPÉRATIONNEL	Assurez vous que vous avez bien respecté les précautions d'utilisation du détecteur. Si tel est le cas et que l'alarme de défaut persiste après 15 minutes, alors le détecteur doit être remplacé

## 7. CONDUITE À TENIR EN CAS D'ALARME DU DÉTECTEUR

Familiarisez-vous au préalable avec l'alarme sonore de votre détecteur.

Préparez un plan d'évacuation, apprenez à reconnaître l'itinéraire de sortie et entraînez-vous à évacuer rapidement votre logement.

### En cas d'alarme :

- A. Garder votre sang froid
- B. Évacuer immédiatement le lieu, sans rien emporter, conformément au plan d'évacuation
- C. Attention à la chaleur et aux fumées. Pensez à vous baisser (l'air frais est près du sol) et couvrez-vous le nez et la bouche avec un linge mouillé
- D. Fermer la porte de la pièce en feu et la porte d'entrée
- E. Une fois dehors, appelez les secours en composant le 112 (N° d'urgence unique européen) :
  - Indiquer le motif de l'appel (type d'incendie)
  - Donner votre adresse exacte et précisez s'il y a des victimes et la gravité de leurs blessures
  - Répondre aux questions des sapeurs-pompiers et ne pas raccrocher avant qu'ils ne vous le demandent
- F. Ne pas tenter de revenir dans l'habitation
- G. Ne jamais prendre l'ascenseur

### ATTENTION : Si les couloirs et escaliers sont complètement envahis par la fumée :

- H. Restez chez vous
- I. Abritez-vous dans une pièce
- J. Fermez tous les orifices intérieurs (portes, bouches d'aération, etc.)
- K. Appelez les secours en composant le 112 (N° d'appel d'urgence unique européen)
- L. Mettez des linges mouillés en bas des portes et devant les orifices intérieurs
- M. Allez à la fenêtre pour que les secours vous voient

## 8. PRÉCAUTIONS ET LIMITES D'UTILISATION DU DÉTECTEUR

Pour votre sécurité, veillez à bien respecter les dispositions suivantes :

- Se conformer à toutes les instructions de la présente notice et rester vigilant sur le fait que ne pas remplacer son détecteur quand la notice le précise, mettre en pause son détecteur et arrêter une alarme peuvent s'avérer dangereux.
- Ne pas installer le détecteur dans une des situations décrites dans le § « Emplacements à éviter ».
- Ne pas peindre le détecteur ou le couvrir.
- Ne pas obturer les ouvertures du détecteur.
- Ne pas démonter, ni modifier, ni détériorer le détecteur.
- Le détecteur doit rester installé en permanence.
- Ne pas placer sous le détecteur de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées.
- Le détecteur n'est pas un produit transportable.
- Le détecteur ne peut pas détecter des incendies extérieurs à l'habitation.
- Le détecteur peut ne pas être en mesure de détecter un incendie si une quantité insuffisante de fumée atteint le capteur du détecteur (feu couvant, feu trop éloigné, etc.).
- Il est préconisé l'installation de plusieurs détecteurs pour une sécurité optimale.
- Le détecteur n'est pas utilisable par les personnes malentendantes.
- Le fabricant préconise un entretien mensuel des détecteurs.
- La suspicion de fausse alarme est dangereuse car les fumées précédant la venue des flammes sont toxiques et peuvent vous faire perdre connaissance : malgré l'absence de flamme, un incendie peut s'embraser en quelques minutes.
- Si les fausses alarmes s'avéraient être fréquentes, il pourrait être nécessaire de changer de place votre détecteur et de le réinstaller plus loin des sources de fausses alarmes.
- Après un incendie ou après une présence de fumée notable et dans des conditions réputées anormales, le détecteur ne doit plus être utilisé et doit impérativement être remplacé.
- Le détecteur ne doit pas être utilisé au-delà d'un délai de 10 ans après la première mise en service.

Le détecteur est conçu pour avoir une autonomie de 10 ans permettant :

- D'assurer la détection incendie pendant 10 ans.
- D'alimenter le signal d'alarme pendant 4 minutes à 85 dB.
- De réaliser des essais hebdomadaires pendant 10 secondes.
- D'indiquer que la pile est faible par un signal sonore pendant 30 jours.



Certaines conditions peuvent endommager le détecteur, réduire la sensibilité et/ou la durée de vie de la pile et donc l'autonomie du détecteur :

- Une exposition du détecteur à des températures ou une humidité différentes de l'environnement domestique normal.
- Une utilisation récurrente et/ou prolongée dans cet environnement exceptionnel.

## 9. MISE AU REBUT ET RECYCLAGE DU DÉTECTEUR



Ce symbole, apposé sur le détecteur et sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers, conformément la Directive européenne 2002/96/EC relative aux Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Le détecteur doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Respectez les lois de l'Etat en matière de mise au rebut.

Grâce à votre coopération, vous contribuez à éliminer les effets potentiels de matières dangereuses sur l'environnement et la santé humaine, ainsi qu'à renforcer la réutilisation, le recyclage et d'autres formes de récupération.

NEXELEC adhère à l'éco-organisme : Ecologic

**ATTENTION : Le détecteur contient une pile lithium : ne pas jeter au feu, faire fondre ou incinérer.**

## 10. GARANTIE

NEXELEC propose une garantie contractuelle des détecteurs INSAFE Origin, INSAFE Control et INSAFE+ Origin «Détecteur Avertisseur Autonome de Fumée» sur le territoire de l'Union Européenne, couvrant les fonctionnalités pour lesquelles le détecteur a été conçu, conformément au règlement et aux Directives Européennes applicables. Période couverte à partir de la date d'achat :

- 5 ans pour les détecteurs INSAFE Origin et INSAFE Control
- 2 ans pour le détecteur INSAFE+ Origin

Cette garantie ne s'applique pas en cas de détériorations causées au détecteur du fait de négligence, de mauvaises conditions de stockage, de mauvaise manipulation, de mauvaise fixation, de mauvaise utilisation, de défaut d'entretien (cf Manuel d'utilisation), de démontage, de modification, de non-respect des précautions d'utilisation du détecteur préconisés dans le manuel d'utilisation. Cette garantie ne s'applique pas en cas de détériorations dues à l'utilisation de mauvais moyens de fixation ou de non-respect du processus d'installation. Etant donné les nombreux paramètres qui peuvent influencer la qualité d'installation du détecteur, seul l'utilisateur est à même de maîtriser les risques inhérents à son installation, car ils sont peu prévisibles et fonction de l'habitation. Le mauvais fonctionnement ou non-fonctionnement du détecteur dû à un encrassement par la poussière et/ou par des insectes malgré un entretien conforme à la présente notice est considéré comme une usure normale de l'appareil et ne peut être couvert par la garantie car il est peu prévisible et fonction de l'habitation. Cette garantie ne constitue pas une assurance. Cette garantie s'ajoute à vos garanties légales. En cas de défaut constaté du produit, la mise en oeuvre de la garantie dans les conditions mentionnées dans le manuel d'utilisation entraînera la réparation ou le remplacement du détecteur défectueux.

## 11. SERVICE APRÈS-VENTE

Avant de pouvoir demander l'application de la garantie contractuelle, vous devez consulter les informations disponibles sur le site internet [www.nexelec.fr](http://www.nexelec.fr) et obtenir impérativement un numéro de retour. Aucune prise en charge de garantie ne pourra être obtenue sans numéro de retour.

En cas de défaut constaté pendant la période de garantie, l'acheteur doit expédier le détecteur par courrier au service après-vente de NEXELEC.

Le détecteur doit être accompagné d'une preuve d'achat datée et d'une lettre demandant une mise en œuvre de la garantie et explicitant le défaut constaté.

## GEBRUIKERSHANDLEIDING

Voor gebruik aandachtig doorlezen.

Deze documentatie zorgvuldig bewaren tijdens de hele gebruiksperiode van het product.

### 1. PRESENTATIE INSAFE DETECTOR



Een rookmelder is een alarmsysteem bedoeld om vroegtijdig alarm te slaan bij een beginnende brand met behulp van een ingebouwd alarmsignaal. INSAFE Origin, INSAFE Control en INSAFE+ Origin zijn rookmelders voor huishoudelijk gebruik. De melder en de lithiumbatterij hebben een levensduur van 10 jaar.

<b>INSAFE Origin</b> Rookmelder Model: 1730	<b>INSAFE Control</b> Rookmelder met afstandsbediening Model: 1740	<b>INSAFE+ Origin</b> Verbonden rookmelder Model: 1870
---	--	--



De INSAFE+ Origin rookmelder voldoet aan:

- Richtlijn (RED) 2014/53/EU voor radio-apparatuur
- Richtlijn 2011/65/EU (RoHS)

De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op de website [www.nexelec.fr](http://www.nexelec.fr)

- Afmetingen : 105x105x30 mm
- Beschermingsklasse: IP40
- Opslag en bedrijfstemperatuur tussen 4°C en +45°C
- Vochtigheidsgraad: van 15% RV tot 95% RV

De rookmelder heeft een levensduur van 10 jaar in een gewone huishoudelijke omgeving (temperatuur tussen 15°C en 30°C).

De rookmelder kan worden gebruikt in extreme huishoudelijke omstandigheden (temperatuur tussen 4°C en +45°C). Herhaaldelijk of langdurig gebruik in extreme omstandigheden kan de levensduur van de batterij en daarmee de autonomie van de rookmelder negatief beïnvloeden.

Communicatie-protocollen	Radiofrequenties (alleen INSAFE+ Origin model)
EnOcean	868MHz : Europe (EN300-220) 915MHz : US (FCC Part 15) 920 MHz: South America, Australia, New Zealand (ANATEL 506, AS/NZS 4268)
Sigfox	868MHz : Europe (EN300-220) 915MHz : US (FCC Part 15) 920 MHz: South America, Australia, New Zealand, Japan (ANATEL 506, AS/NZS 4268)
LoRa	868MHz : Europe (EN300-220) 915MHz : US (FCC Part 15) 920 MHz: South America, Australia, New Zealand (ANATEL 506, AS/NZS 4268) 2.4GHz : Worldwide (ISM Band)
Zigbee /Thread	2.4GHz : Worldwide (ISM Band)
Bluetooth Low Energy	2.4GHz : Worldwide (ISM Band)

Het product stuurt specifieke berichten volgens het gebruikte radioprotocol.

Voor meer informatie, raadpleeg de juiste technische documentatie of neem contact op met onze supportafdeling.

## Waarschuwingen

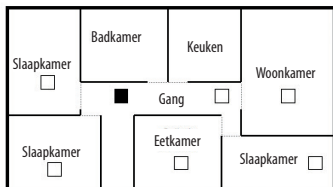
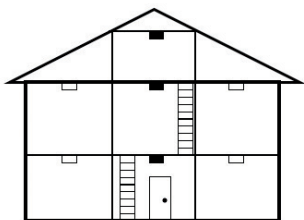
Installatie van de detector dient te gebeuren door een vakkundig persoon en met inachtneming van de instructies voor installatie. Het alarm treedt enkel in werking wanneer deze op de juiste plaats wordt bevestigd, correct geïnstalleerd en goed onderhouden is. Installatie van een koolmonoxidemelder ontslaat u niet van de verantwoording om uw brandstof verbruikende installaties regelmatig te onderhouden.

## 2. LOCATIE VAN DE ROOKMELDER

Afhankelijk van de indeling en het oppervlak van de woning kunnen er meerdere rookmelders nodig zijn, om een minimale bescherming te bieden en om de efficiëntie van de rookmelder, het bereik van het alarm en de snelheid van de ontruiming te garanderen.

□ Aanbevolen installatie

■ Standaard installatie



### Standaard installatie

- 1 rookmelder per verdieping
- in gangen en/of trappenhuisen
- tussen de rustgebieden (slaapkamers), mogelijke bronnen van brand (garage, gebied met uitgebreide elektrische installaties enz.) en de uitgangen waarmee u uw woning (deur, raam) kunt verlaten

### Aanbevolen installatie

- een rookmelder per verdieping elke 7 m
- een rookmelder per trappenhuis per verdieping
- een rookmelder per vertrek (1 per 50 m<sup>2</sup>), met uitzondering van de keuken en de badkamer (zie §2: Te vermijden plekken)

### Het wordt aanbevolen om rookmelders te installeren:

- op minder dan 7 m van mogelijke bronnen van brand
- op minder dan 7 m van de rustgebieden (3 m als de deuren gesloten zijn)
- op minder dan 7 m van de uitgangen

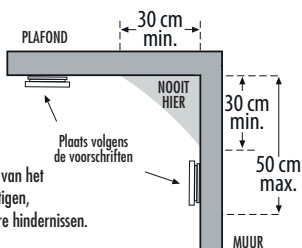
### Installeer de rookmelder overeenkomstig de geldende bouwnormen.

#### BELANGRIJK:

Het verbonden model INSAFE+ Origin moet **VERPLICHT BEVESTIGD WORDEN** op tussen 30 en 50 cm afstand van het plafond.

#### Bevestiging tegen het plafond:

De rookmelder tegen het plafond installeren in het midden van het vertrek, door hem minstens 30 cm van de hoeken te bevestigen, Plaats volgens de voorschriften muren, balken of alle andere hindernissen.

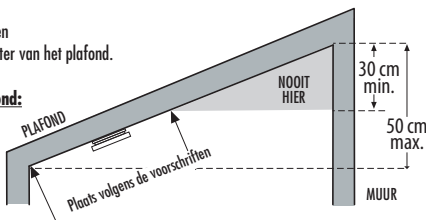


#### Bevestiging tegen een muur:

De rookmelder tegen de muur bevestigen op een afstand tussen 30 en 50 centimeter van het plafond.

#### Bevestiging tegen een schuin plafond:

Installeer de rookmelder door hem verticaal te bevestigen op een afstand tussen 30 cm en 50 cm van het hoogste punt van het plafond.



## **Af te raden locaties**

U mag de rookmelder niet installeren:

- Buiten
- Waar het alarm niet hoorbaar is (vertrek met gesloten deur)
- Moeilijk bereikbare locatie (voor het testen van het apparaat)
- Bij temperaturen lager dan 4°C en hoger dan 45°C
- Bij een vochtigheidsgraad lager dan 10% of hoger dan 95% (badkamer, keuken, wasruimte)
- In vertrekken met grote of snelle temperatuur-, druk of vochtigheidsschommelingen.
- In een ruimte waar direct zonlicht op de rookmelder valt
- In stoffige of vieze vertrekken (garage, werkplaats etc.)
- In een ruimte met veel insecten
- In een ruimte waar parasietrook de rookmelder zou kunnen storen: keuken, open haard, garages (uitlaatgassen), ovens, ketels, kachels enz.
- In de buurt van verwarmingsapparatuur, ramen, of openingen van ventilatiesystemen, airco, ventilatoren of andere apparaten die luchtstromingen veroorzaken
- In de buurt van een warmere of koudere ruimte dan in de rest van het vertrek (niet geïsoleerde muren, luiken enz.)
- Op minder dan 1,5 m van hindernissen die de rook kunnen verhinderen om de rookmelder te bereiken (decoratieve voorwerpen, muren, deuren, planten, kroonluchters, gordijnen enz.)
- Op minder dan 1,5 m van verlichtingsapparatuur (plafondlamp, gloeilampen, halogeenlampen of fluorescerende lampen enz.)
- Op minder dan 1,5 m van elektrische apparatuur en hun kabels

## **3. INGEBRUIKNAME**



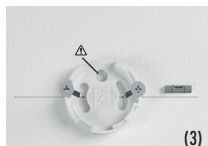
Neem navolgende richtlijnen voor ingebruikname in acht:

- Schakel de mono-use schakelaar in (1).
- Wacht enkele seconden en druk daarna 3 seconden op de knop van de detector totdat het alarm aanhoudt, laat vervolgens los om het alarm te stoppen (2).

De rookmelder wordt dan gereset gedurende 10 minuten. Na 10 minuten, is de rookmelder operationeel. De rode diode knippert vervolgens elke 5,5 minuut om aan te geven dat de rookmelder goed functioneert.

## **De rookmelder bevestigen**

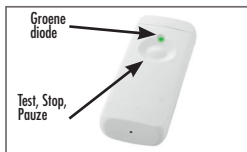
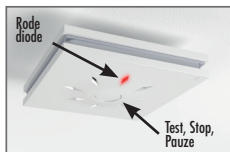
Gebruik de bevestigingsplaat en de meegeleverde schroeven en pluggen.



## **Ga als volgt te werk:**

- Kies een geschikte bevestigingsplaats voor de rookmelder:
  - > aan het plafond of op de wand voor de modellen INSAFE Origin en INSAFE Control
  - > aan de wand voor het model INSAFE+ Origin
- Verwijder de bevestigingsplaat van de detector
- Markeer met potlood de juiste plaats van de schroefgaten. De tekening aan de binnenzijde van de bevestigingsplaat geeft de uiteindelijke positie van de detector aan (3)
- Plaats de nylon pluggen in de schroefgaten en monteer de bevestigingsplaat (4)
- Monteer de melder op de bevestigingsplaat en draai de melder vervolgens een slag naar rechts om de melder vast te klikken. De melder zit goed vast als u een klik heeft gehoord (5)
- Controleer of de rookmelder stevig bevestigd is aan de muur of plafond.

#### 4. WERKING VAN DE ROOKMELDER EN DE AFSTANDBEDIENING



##### Werking van de afstandsbediening (INSAFE Control)

- De afstandsbediening is alleen verkrijgbaar voor en werkt uitsluitend met INSAFE Control
- De afstandsbediening wordt uitsluitend gebruikt onder de rookmelder, loodrecht op zijn bevestigingsas
- Bij het indrukken van de knop gaat de groene diode branden, om de goede werking van de afstandsbediening aan te geven
- Om te kunnen functioneren, moet de knop 5 seconden lang worden ingedrukt.
- Na het installeren knippert de rode diode elke 5,5 minuut om de goede werking van de rookmelder aan te geven.
- In geval van alarm, gaat het alarmsignaal af en begint de rode diode meerdere malen per seconde te knipperen.

**LET OP: Verwijder het rookalarm van uw oren of draag oordopjes**

#### 5. BATTERIJ

De levensduur van een rookmelder is maximum 10 jaar. Na deze periode is de werking van een rookmelder niet langer optimaal. Uw rookmelder en de bijbehorende afstandsbediening zijn voorzien van een krachtige batterij met een autonomie van 10 jaar\*. Deze batterij kan niet worden vervangen. De rookmelder en de afstandsbediening zijn verzegeld en werken gedurende de hele levensduur van de rookmelder. Het einde van de levensduur van de batterij betekent dat u uw rookmelder en/of de afstandsbediening moet vervangen.

#### 6. ONDERHOUD



Maak een keer per maand uw rookmelder schoon :

- Verwijder het stof van uw rookmelder met behulp van een antistatische doek of de borstel van uw stofzuiger
- Maak de bovenranden van de rookmelder schoon met behulp van een antistatische doek
- Insecten, spinnenwebben of opeengehoopte stof in de buurt van uw rookmelder moeten onmiddellijk worden verwijderd

**LET OP: Gebruik geen spuitbus met perslucht of soortgelijke gereedschappen**

#### 7. WAT TE DOEN ALS HET ALARM AFGAAT

Zorg dat u weet wat u moet doen als het alarm afgaat.

Bereid een vluchtplan voor, zorg dat u de route weet om naar buiten te komen en oefen in het snel ontluchten van de woning.

**Het alarm gaat af:**

- A. Blijf rustig
- B. Verlaat onmiddellijk de woning met uw familieleden zonder iets mee te nemen volgens het ontruimingsplan
- C. Let op voor warmte en rook, loop gebukt, de frisse lucht bevindt zich dicht bij de bodem; Dek uw neus en mond af met een vochtige doek
- D. Sluit de deur van het brandende vertrek en de deur van uw woning
- E. Zodra u buiten bent, belt u de reddingsdiensten op nummer 112 (Europese noodnummer).
  - Geef de reden op van uw oproep (soort brand)
  - Geef uw exacte adres op en geef aan of er slachtoffers zijn en wat de ernst van hun verwondingen is
  - Beantwoord de vragen van de brandweer en hang niet op voordat zij u hierom vragen
- F. Probeer niet terug te gaan naar de woning
- G. Neem nooit een lift

**LET OP: Als de gangen en de trappen volledig onder rook staan:**

- H. Blijf in uw appartement
- I. Trek u terug in een vertrek
- J. Sluit alle binnenopeningen (deuren, ventilatie-openingen enz.)
- K. Bel de reddingsdiensten door nummer 112 (Europese noodnummer) te bellen.
- L. Leg natte lakens voor de deuren en voor de binnenopeningen
- M. Ga naar het raam zodat de reddingsdiensten u kunnen zien

## 8. VOORZORGSMAATREGELEN EN GEBRUIKSBEPERKINGEN VAN DE MELDER

Neem in verband met uw veiligheid het volgende in acht:

- Houd u aan de gebruiksaanwijzing, in het bijzonder met betrekking tot tijdige vervanging van de melder, het pauzeren van de melder en stopzetten van het alarm. Het in de wind slaan van deze adviezen kan gevaarlijk zijn.
- Monteer de melder niet in een van de onder paragraaf 'Af te raden locaties' genoemde plekken
- Melder niet schilderen of afdekken
- Opening van melder niet dichtmaken
- Melder niet demonteren, wijzigen of beschadigen.
- Laat de melder permanent hangen
- De rookmelder niet in de buurt van vlammen zoals brandende kaarsen plaatsen.
- De rookmelder is geen product dat kan worden vervoerd.
- De rookmelder kan geen brand detecteren buiten de woning.
- De rookmelder kan geen brand detecteren als een onvoldoende hoeveelheid rook de sensor van de rookmelder bereikt (broeiend vuur, vuur te ver weg etc.).
- Er wordt aanbevolen om meerdere rookmelders te installeren voor een optimale veiligheid.
- De rookmelder is niet geschikt voor slechthorenden.
- De fabrikant raadt aan de rookmelders maandelijks te onderhouden.
- Het vermoeden van loos alarm is gevaarlijk, omdat de rook die voorafgaat aan de vlammen giftig is en u het bewustzijn kan doen verliezen: ondanks de afwezigheid van een vlam kan een brand in enkele minuten uitslaan.
- Als loos alarm vaak voorkomt, dan kan het nodig zijn om uw rookmelder van plaats te doen veranderen en hem te installeren uit de buurt van de bronnen van loos alarm.
- Na een brand, na veel rook of onder abnormale omstandigheden, mag de rookmelder niet meer worden gebruikt en moet deze verplicht worden vervangen.
- De rookmelder gaat 10 jaar mee, daarna moet de melder vervangen worden.

De rookmelder is ontworpen voor een autonomie van 10 jaar, zodat:

- U bent verzekerd van branddetectie gedurende 10 jaar.
- Het alarmsignaal 4 minuten lang zal afgaan met een geluidsniveau van 85 dB.
- U de rookmelder wekelijks 10 seconden lang kan testen.
- Een laag batterijniveau kan worden aangegeven door een alarmsignaal gedurende 30 dagen.

Bepaalde omstandigheden kunnen invloed hebben op de rookmelder en de gevoeligheid en/of de levensduur van de batterij verminderen en bijgevolg de autonomie van de rookmelder:

- Blootstelling aan veranderde temperaturen of luchtvochtigheid binnenshuis.
- Langdurig en/of herhaaldelijk gebruik in deze afwijkende omgevingsomstandigheden.

## 9. VERWIJDERING EN HERGEBRUIK



Dit symbool, afgebeeld op de melder en de verpakking betekent dat het artikel niet bij het huishoudelijk afval hoort, overeenkomstig de Europese richtlijn 2002/96/EG betreffende Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur(AEEA).

Breng de melder naar een daartoe geschikt afvalpunt voor verwerking van elektrische en elektronische apparatuur. Neem de plaatselijke regelgeving voor afvalverwerking in acht.

Uw medewerking draagt bij aan het beperken van mogelijke effecten van schadelijke stoffen op het milieu en de volksgezondheid en wordt hergebruik, recycling en andere vormen van hergebruik bevordert.

NEXELEC is aangesloten bij de milieu-organisatie: Ecologic

**LET OP:** de melder bevat een lithiumbatterij, deze niet in het vuur gooien, smelten of verbranden.

	KNOP	RODE DIODE	BUZZER	TOESTAND VAN DE R.	ACTIE
Test	Druk op de knop aan de onderkant van de rookmelder of druk 5 seconden lang op de knop van de afstandsbediening, totdat het alarm signaal afgaat, vervolgens loslaten	1 knipperlicht per seconde als de tests functioneren	Geluidsignaal als de tests functioneren	OPERATIONEEL na 10 minuten	Als de test niet functioneert, heeft de rookmelder waarschijnlijk een gebrekkige werking gedetecteerd. Zorg eerst dat u alle voorzorgsmaatregelen voor gebruik van de rookmelder in acht heeft genomen. Als dit het geval is, herhaalt u de handeling eventueel 2 maal. Als de test nog steeds niet functioneert, wacht u 15 minuten en herhaalt u de handeling eventueel 2 maal. Als de test dan nog steeds niet functioneert, moet de rookmelder worden vervangen
Het alarm op Pauze zetten	Druk op de knop aan de onderkant van de rookmelder of druk 5 seconden lang op de knop van de afstandsbediening, totdat de rode diode van de rookmelder begint te knipperen	1 knipperlicht elke 10 seconden gedurende ongeveer 10 minuten		OPERATIONEEL na 10 minuten	Uw rookmelder wordt vervolgens weer automatisch operationeel. Met de pauzefunctie van het alarm kunt u vooraf een los alarm controleren (bijvoorbeeld: rook- of stoomproductie bij het koken, gebruik van kaarsen of wierook, tabaksgebruik enz.).
Het alarm uitschakelen	Druk op de knop aan de onderkant van de rookmelder of druk 5 seconden lang op de knop van de afstandsbediening, totdat het alarm is uitgeschakeld	1 knipperlicht elke 10 seconden gedurende ongeveer 10 minuten		OPERATIONEEL na 10 minuten	Uw rookmelder wordt vervolgens weer automatisch operationeel.
Verklikker lang batterijniveau		1 knipperlicht elke 45 seconden gedurende ongeveer minstens 30 dagen	1 piepsignaal elke 45 seconden gedurende minstens 30 dagen	NIET OPERATIONEEL	De rookmelder moet worden vervangen
De verklikker voor laag batterijniveau op Pauze zetten	Druk op de knop aan de onderkant van de rookmelder of druk 5 seconden lang op de knop van de afstandsbediening, totdat de rode diode van de rookmelder begint te knipperen	1 knipperlicht elke 45 seconden gedurende ongeveer 8 uren		NIET OPERATIONEEL	De rookmelder moet worden vervangen
Verklikker einde levenscyclus van de rookmelder			1 piepsignaal elke 45 seconden totdat de batterijen leeg zijn	NIET OPERATIONEEL	Na 10 jaar gebruik moet de rookmelder worden vervangen
Storing		1 knipperlicht elke 45 seconden	1 of 2 piepsignalen elke 45 seconden	NIET OPERATIONEEL	Controleer of u alle voorzorgsmaatregelen voor gebruik van de rookmelder in acht hebt genomen. Als dit het geval is en het storingalarm na 15 minuten aanhoudt, dan moet de rookmelder worden vervangen

## 10. GARANTIE

NEXELEC verleent contractuele garantie op de INSAFE Origin, INSAFE Control en INSAFE+ Origin «Autonome Rookdetector » binnen het grondgebied van de Europese Unie, en dekt de functionaliteiten waarvoor de rookmelder is ontworpen, in overeenstemming met de Europese toepasselijke verordening en richtlijnen.

Garantieperiode vanaf datum van aankoop:

- 5 jaar voor INSAFE Origin en INSAFE Control rookmelders
- 2 jaar voor INSAFE+ Origin rookmelder

De garantie vervalt wanneer beschadigingen of defecten aan het product het gevolg zijn van slecht onderhoud, slechte opslagomstandigheden, onjuist gebruik, onjuiste bevestiging, oneigenlijk gebruik, nalatigheid in onderhoud, ondeugdelijke bevestiging, demontering, wijziging of niet naleven van de in de gebruikershandleiding genoemde gebruiksvoorschriften (zie gebruikershandleiding). De garantie vervalt in geval van beschadiging als gevolg van ondeugdelijk bevestigingsmateriaal of onjuiste montage. Gezien het feit dat de kwaliteit van de installatie van de detector onderhevig is aan talrijke factoren en deze per woning verschillen, kunnen de aan de montage verbonden risico's het best door de gebruiker beoordeeld worden. Gebrekkig functioneren als gevolg van stofophoping of insecten wordt beschouwd als normale slijtage en valt vanwege de per woning uiteenlopende toepassingsomstandigheden dus niet onder de garantie. Deze garantie is geen verzekering. De garantie is een aanvulling op de wettelijke garantie. Mocht er een gebrek aan het product geconstateerd worden, dan zal de defecte melder overeenkomstig de garantiebepalingen gerepareerd of vervangen worden.

## 11. KLANTENSERVICE AFDELING

Alvorens een beroep te doen op de contractuele garantie, raadpleegt u de informatie op internet [www.nexelec.fr](http://www.nexelec.fr) en vraagt u een retournummer aan. Artikelen zonder retournummer kunnen niet in behandeling worden genomen.

Rookmelders met defecten die binnen de garantieperiode worden vastgesteld, worden per post teruggestuurd aan de klantenservice afdeling van NEXELEC.

U stuurt de aankoopbon mee alsook het verzoek tot toepassing van de garantie en vermelding van het vastgestelde gebrek.



## BENUTZERHANDBUCH

Vor jedem Einsatz ist das Benutzerhandbuch aufmerksam zu lesen.

Bewahren Sie die diesem Produkt beiliegende Dokumentation unbedingt während der ganzen Einsatzdauer des Artikels auf.

### 1. VORSTELLUNG DES DETEKTORS INSAFE



Ein autonomer, akustischer Rauchmelder ist ein Alarmsystem zur Auslösung einer Warnung bei Beginn eines Feuers in Ihrer Wohnung. INSAFE Origin, INSAFE Control und INSAFE+ Origin sind autonome Haushaltsrauchmelder. Ihr Detektor und seine versiegelte Lithiumbatterie haben eine Lebensdauer von 10 Jahren.

<b>INSAFE Origin</b> Rauchmelder Artikelmodell: 1730	<b>INSAFE Control</b> Rauchmelder mit Fernbedienung Artikelmodell: 1740	<b>INSAFE+ Origin</b> Vernetzter Rauchmelder Artikelmodell: 1870
--	---	--



Der Detektor INSAFE+ Origin erfüllt:

- die Richtlinie 2014/53/EU (RED) über Funkanlagen,
- die Richtlinie 2011/65/EU (RoHS)

Der komplette Wortlaut der EU-Konformitätserklärung steht auf der Internetseite [www.nexelec.fr](http://www.nexelec.fr) bereit.

- Abmessungen : 105x105x30 mm
- Schutzklasse: IP40
- Aufbewahrungs- und Betriebstemperatur zwischen 4°C und +45°C
- Zul. rel. Luftfeuchte: 15 bis 95%

Dieser Melder hat eine Betriebsdauer von 10 Jahren unter häuslichen Standardbedingungen (Einsatztemperatur zwischen 15 °C und 30 °C).

Er kann auch unter außergewöhnlichen häuslichen Bedingungen eingesetzt werden (Einsatztemperatur zwischen 4 °C und 45 °C). Eine wiederholte und/oder längere Nutzung unter solchen außergewöhnlichen Bedingungen kann jedoch die Betriebsdauer der Batterie und somit die stromnetzunabhängige Funktion des Melders verringern.

Kommunikationsprotokolle	Funkfrequenzen (nur Modelle INSAFE+ Origin)
EnOcean	868MHz : Europe (EN300-220) 915MHz : US (FCC Part 15) 920 MHz: South America, Australia, New Zealand (ANATEL 506, AS/NZS 4268)
Sigfox	868MHz : Europe (EN300-220) 915MHz : US (FCC Part 15) 920 MHz: South America, Australia, New Zealand, Japan (ANATEL 506, AS/NZS 4268)
LoRa	868MHz : Europe (EN300-220) 915MHz : US (FCC Part 15) 920 MHz: South America, Australia, New Zealand (ANATEL 506, AS/NZS 4268) 2.4GHz : Worldwide (ISM Band)
Zigbee / Thread	2.4GHz : Worldwide (ISM Band)
Bluetooth Low Energy	2.4GHz : Worldwide (ISM Band)

Der Artikel sendet spezifische Nachrichten je nach verwendetem Funkprotokoll. Weitere Informationen liefert Ihnen die entsprechende technische Dokumentation oder wenden Sie sich an unseren Kundendienst.

## Warnhinweise

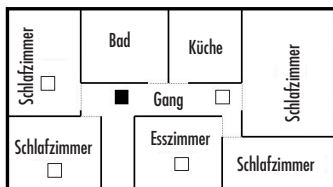
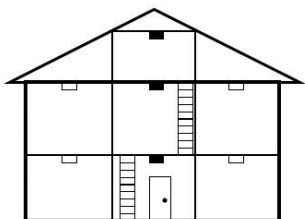
Der Melder muss von einer sachkundigen Person gemäß den Anweisungen dieses Handbuchs installiert werden. Der Melder löst nur einen rechtzeitigen Alarm aus, wenn er sachgerecht positioniert, eingebaut und gewartet wird. Der Melder kann keinesfalls eine geeignete Anlage, fachgerechte Nutzung oder Wartung Ihrer Feuerungsgeräte ersetzen.

## 2. INSTALLATIONSORT DES MELDERS

Je nach Raumaufteilung und Gesamtwohnfläche erfordert optimaler Schutz und schnelle Brandherderfassung mehrere Rauchmelder zur Reichweitenvergrößerung der Geräte und zur Sicherstellung effizienter Evakuierungsmaßnahmen der anwesenden Personen.

□ Empfohlene Anlage

■ Standardinstallation



### Standardeinbau

- ein Rauchmelder pro Stockwerk
- in den Gängen und/oder im Treppenhaus
- zwischen den Schlafzimmern, den möglichen Brandquellen (Garage, Bereich mit vielen Elektrogeräten, usw.) und den möglichen Fluchwegen im Brandfall (Türen, Fenster)

### Empfohlene Rauchmeldeanlage

- Pro Stockwerk alle 7 m ein Rauchmelder
- Ein Rauchmelder im Treppenhause pro Stockwerk
- Außer in Küche und Bad, ein Rauchmelder pro 50 m<sup>2</sup> Raumfläche. (siehe §2 ungeeignete Einbaustellen)

### Die Installation des Rauchmelders wird empfohlen:

- in weniger als 7 m Abstand von potentiellen Brandherden
- in weniger als 7 m Abstand von Schlafzimmern (3 m wenn die Schlafzimmertüren nachts geschlossen sind)
- weniger als 7 m Abstand von Wohnungsausgängen

### Die Rauchmelder sind entsprechend den geltenden Bauvorschriften anzubringen.

**WICHTIG:** Das vernetzte Modell INSAFE+ Origin muss **UNBEDINGT AN DER WAND** in einem Abstand von 30 - 50 cm unter der Decke **ANGEBRACHT WERDEN.**

#### Befestigung an der Zimmerdecke:

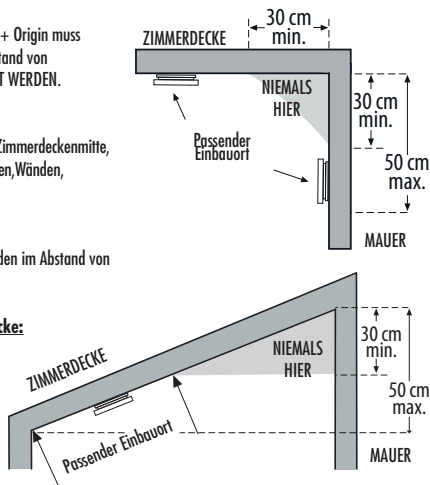
Installieren Sie Ihren Rauchmelder in der Zimmerdeckenmitte, und in mindestens 30 cm Abstand von Ecken, Wänden, Tragbalken oder anderen Hindernissen.

#### Wandbefestigung:

Rauchmelderbefestigung an Zimmerwänden im Abstand von 30 bis 50 cm von der Decke.

#### Befestigung an schräger Zimmerdecke:

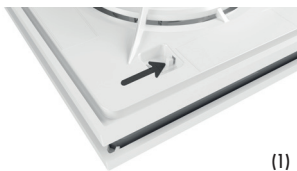
Der Alarmmelder wird in 30 bis 50 cm Entfernung vom höchsten, senkrechten Punkt der Zimmerdecke befestigt.



### Ungeeignete Anbringungsstellen

- im Außenbereich
- an einer Stelle, an der der Alarm schwer vernehmbar ist (Zimmer mit geschlossener Tür),
- an einer Stelle, an der der Melder schwer zu erreichen ist, insbesondere zur Durchführung von Tests,
- an einer Stelle, an der die Temperatur unter 4 °C oder über 45 °C beträgt,
- an einer Stelle, an der die Luftfeuchtigkeit unter 10 % oder über 95 % beträgt (Badezimmer, Küche, Waschküche etc.),
- an einer Stelle, die starken und/oder schnellen Temperatur-, Druck- oder Feuchtigkeitsschwankungen unterliegt,
- an Stellen, wo Sonnenstrahlen direkt auf den Alarmmelder treffen
- an einem staubigen oder verschmutzten Ort (Garage, Werkstatt etc.),
- an Stellen mit Insektenbefall
- an Orten, wo Rauch oder Dampf den Alarmmelder stören können: Küche, offener Kamin, Garagen (Auspuffgase), Ofen, Heizkessel, Heizkörper, Wärmestrahler, usw.
- in der Nähe von Heizgeräten, Fenstern, Lüfterschächten, Klimaanlage, Ventilatoren oder anderen, Luftströme erzeugenden Geräten
- an Stellen, wo die Zimmertemperatur höher oder niedriger als die durchschnittliche Zimmertemperatur ist (nicht isolierte Außenwände, Lüftungsklappen, usw.)
- in weniger als 1,5 m Entfernung von Hindernissen, die Rauchgasen eines Brandherdes vom Alarmmelder fernhalten können (Dekorationen, Zwischenwände, Türen, Pflanzen, Beleuchtungskörper, Vorhänge usw.)
- in weniger als 1,5 m von Beleuchtungskörpern (Deckenstrahler, Glühlampen, Halogen- oder Fluoreszenzlampen, usw.)
- in weniger als 1,5 m Abstand von Elektrogeräten und deren Anschlusskabel.

### **3. INBETRIEBNAHME DES MELDERS**



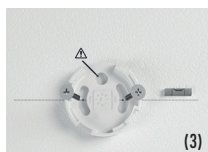
Den beschriebenen Ablauf zur Inbetriebnahme befolgen:

- Schalter zur Einmalbenutzung betätigen (1),
- Einige Sekunden warten, dann den Knopf des Melders 3 Sek. lang festhalten, bis der Alarm ausgelöst wird. Knopf anschließend loslassen, damit der Alarm stoppt (2).

Nun initialisiert sich der Alarmmelder während den folgenden 10 Minuten. Nach diesen 10 Minuten ist der Alarmmelder betriebsbereit. Seine rote LED Leuchte blinkt alle 5 Minuten 30 zur Funktionsbestätigung

### BEFESTIGUNG DES RAUCHMELDERS

Verwenden Sie die Halterung sowie die Schrauben und Dübel, die dem Melder beiliegen.

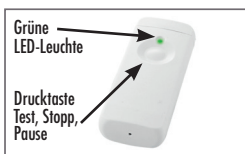
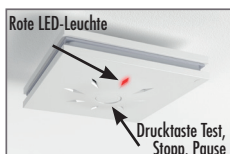


**Den beschriebenen Ablauf befolgen:**

- Eine geeignete Stelle zur Befestigung des Detektors auswählen,
  - > an der Decke oder einer Wand für die Modelle INSAFE Origin und INSAFE Control,
  - > an einer Wand für das Modell INSAFE+ Origin.
- Nehmen Sie die Halterung vom Melder ab.
- Kennzeichnen Sie mit einem Bleistift die Punkte für die Bohrungen an der Wand. Die Darstellung im Inneren der Halterung zeigt die endgültige Position des Melders, wenn er eingerastet ist. (3)

- Versetzen Sie die Bohrlöcher mit den mitgelieferten Kunststoffdübeln und schrauben Sie die Halterung fest (4).
- Setzen Sie Ihren Melder in die Halterung ein und drehen Sie ihn danach um 90° nach rechts, damit er einrastet. Sie hören einen Klick, wenn Ihr Melder richtig in seiner Halterung eingesetzt ist (5).
- Überprüfen Sie noch einmal, dass Ihr Melder ordnungsgemäß an der Wand oder der Decke befestigt ist.

#### 4. RAUCHMELDER- UND FERNBEDIENUNGSFUNKTIONSWEISE



##### **INSAFE Control Fernbedienungsfunktion**

- Die Fernbedienung kann nur INSAFE Control Modelle steuern.
- Die Fernbedienung ist ausschließlich unter dem Rauchmelder und senkrecht zu dessen Befestigungsachse zu benutzen.
- Wenn Sie auf den Knopf drücken, leuchtet die grüne Diode zur Bestätigung der richtigen Fernbedienungsfunktion.
- Zum Betrieb, muss der Knopf 5 Sekunden lang gedrückt werden.
- Nach der Montage, blinkt die rote Diode alle 5 Minuten 30 und bestätigt so die ordnungsgemäße Funktion des Rauchmelders.
- Bei Alarmgabe ertönt der Warnton und die rote Leuchte blinkt jede Sekunde mehrmals.

**ACHTUNG: Halten Sie den Rauchmelder bei Alarmgabe nicht zu nah an Ihre Ohren oder tragen Sie Gehörschutzstöpsel**

#### 5. BATTERIE

Die Lebensdauer eines Rauchmelders beträgt maximal 10 Jahre. Danach ist die Funktion des Rauchmelders nicht mehr optimal. Rauchmelder und deren Fernbedienung sind mit Hochleistungsbatterien ausgestattet, die unter Normalbedingungen garantiert 10 Jahre lang\* funktionsfähig bleiben. Diese Batterie kann nicht erneuert werden. Rauchmelder und Fernbedienung sind verschweißte und funktionieren während ihrer gesamten Lebensdauer. Am Ende der Batterielebensdauer sind Rauchmelder und/oder Fernbedienung auszuwechseln.

#### 6. INSTANDHALTUNG



Jeden Monat ist eine Reinigung ihres Rauchmelders vorzunehmen:

- Der Staub auf Ihrem Rauchmelder mit einem feuchten antistatischen Lappen oder mit der Staubsaugerbürste entfernen.
- Die oberen Ränder des Rauchmelders mit antistatischem Lappen abwischen
- Insekten, Spinnennetze oder Staubanhebungen in der Nähe ihres Rauchmelders sind sofort zu entfernen.



**ACHTUNG: Rauchmelder nicht mit Druckluft reinigen!**

	DRUCKKNOPF	ROTE LED-LEUCHTE	WARTONGEBER	RAUCHMELDERZUSTAND	TÄTIGKEIT
Test	Den Druckknopf des Rauchmelders drücken oder 5 Sekunden lang die Fernbedienungs Taste gedrückt halten, bis das Warnsignal ertönt, dann Taste loslassen	1 Blinken mehrmals pro Sekunde, wenn die Tests Betriebsbereitschaft melden	Akustisches Alarmsignal, wenn alle Tests erfolgreich sind	BETRIEBSBEREITSCHAFT nach 10 Minuten	Wenn der Test keinen Erfolg meldet, hat das System vermutlich einen Fehler entdeckt. Vergewissern Sie zunächst, dass Sie die Vorsichtsmaßnahmen zur Rauchmelderbenutzung beachtet haben. Wenn dies der Fall ist, wiederholen Sie den Test bis zu 2 Mal. Falls das Testergebnis dann immer noch negativ ist, warten Sie bitte 15 Minuten und wiederholen danach den Test nochmal, höchstens 2 Mal. Wenn Test immer noch erfolglos, ist der Rauchmelder auszutauschen
Alarmpausierung	Appuyer sur le bouton du détecteur ou appuyer 5 s. sur le bouton de la télécommande jusqu'à ce que la diode rouge du détecteur commence à clignoter	1 Blinken alle 10 Sekunden während ca. 10 Minuten		BETRIEBSBEREITSCHAFT nach 10 Minuten	Ihr Rauchmelder geht danach automatisch wieder in Betrieb. Mit der Pausenschaltung des Rauchmelders kann der Alarm vor der Auslösung abgeschaltet werden, wenn beispielsweise Kerzen oder Rauchstäbchen angezündet werden, aus der Küche viel Dampf kommt, falls im Zimmer geraucht wird oder vom offenen Kamin ungefährliehen Rauch in die Wohnung eintritt.
Alarmabschaltung	Appuyer sur le bouton du détecteur ou appuyer 5 s. sur le bouton de la télécommande, jusqu'à l'arrêt de l'alarme	1 Blinken alle 10 Sekunden während ca. 10 Minuten		BETRIEBSBEREITSCHAFT nach 10 Minuten	Ihr Rauchmelder geht danach automatisch wieder in Betrieb.
Batteriespannungswarnung		1 Blinken alle 45 Sekunden während ca. 30 Minuten	1 Piepton alle 45 Sekunden während mindestens 30 Tagen	NICHT BETRIEBSBEREIT	Der Rauchmelder ist auszutauschen.
Alarmpausierung bei zu niedriger Batteriespannung	Appuyer sur le bouton du détecteur ou appuyer 5 s. sur le bouton de la télécommande jusqu'à ce que la diode rouge du détecteur commence à clignoter	1 Blinken alle 45 Sekunden während ca. 8 Stunden		NICHT BETRIEBSBEREIT	Der Rauchmelder ist auszutauschen.
Betriebsdauer-Anzeige			1 Piepton alle 45 Sekunden bis zur Erschöpfung der Batterie	NICHT BETRIEBSBEREIT	Nach 10 Betriebsjahren ist der Rauchmelder gegen ein neues Gerät auszutauschen
Fehler		1 Blinken alle 45 Sekunden.	1 oder 2 Pieptöne alle 45 Sekunden	NICHT BETRIEBSBEREIT	Vergewissern Sie sich, alle Vorsichtsmaßnahmen zur Rauchmelderbenutzung beachtet zu haben. Wenn dies der Fall ist und trotzdem nach 15 Minuten wieder Alarm gegeben wird, ist das Gerät auszutauschen

## 7. VERHALTEN BEI ALARM DES MELDERS

Machen Sie sich zunächst mit dem akustischen Alarm Ihres Melders vertraut.

Bereiten Sie einen Evakuierungsplan vor, sorgen Sie dafür, den Notausgang umgehend zu erkennen und trainieren Sie, Ihre Wohnung schnell zu verlassen.

### Bei Alarm:

A. Ruhe bewahren

B. Verlassen Sie die Wohnung sofort mit ihrer Familie gemäß dem Evakuierungsplan und ohne zu versuchen, außer Ihrem Mobiltelefon Wertgegenstände mitzunehmen

C. Achtung auf Hitze und Rauch, bücken Sie sich, frische Atemluft ist nur noch in Bodennähe vorhanden; bedecken Sie Nase und Mund mit einem nassen Wäschestück

D. Schließen Sie die Tür des Zimmers, in dem das Feuer ausgebrochen ist und auch die Wohnungstür.

E. Sobald Sie und Ihre Familie im Freien sind, rufen Sie die Feuerwehr unter der in ganz Europa einheitlichen Nummer 112 an :

- Geben Sie der Feuerwehr die Art des Brandes an

- Geben ihre komplette Adresse an und teilen Sie mit, ob andere Opfer zu beklagen sind, ob es Verletzte gibt und wie schwer die Verletzungen sind.

- Beantworten Sie alle Fragen der Feuerwehr und legen Sie nicht auf, bevor die Feuerwehr Sie dazu auffordert.

F. Versuchen Sie nicht, in die Wohnungen zurückzugehen.

G. Benützen Sie bei einem Brand nie den Aufzug.

### ACHTUNG: Wenn alle Flure und Treppenhäuser voller Rauch sind:

H. Bleiben Sie in Ihrer Wohnung

I. Schützen Sie sich in einem Zimmer

J. Verschießen Sie dort alle vorhandenen Öffnungen (Türen, Belüftungsschächte usw.)

K. Rufen Sie die Feuerwehr unter der in ganz Europa einheitlichen Nummer 112 an.

L. Legen Sie nasse Wäschestücke zwischen Türblatt und Schwelle und vor Öffnungen innerhalb des Zimmers.

M. Gehen Sie zum Fenster, damit Sie die Hilfsmannschaften sehen können.

## 8. VORSICHTSMASSNAHMEN UND NUTZUNGSEINSCHRÄNKUNGEN DES MELDERS

Zu Ihrer Sicherheit beachten Sie die folgenden Bestimmungen bitte sorgfältig:

- Halten Sie sich an alle Anweisungen der vorliegenden Gebrauchsanleitung und richten Sie Ihr Augenmerk auf die Tatsache, dass es sich als gefährlich erweisen kann, wenn Sie den Melder entgegen der Angabe in der Gebrauchsanleitung nicht ersetzen, bzw. das Gerät oder einen Alarm ausschalten.

- Installieren Sie den Melder nicht an einem Platz, wie er im Abschnitt «Ungeeignete Anbringungsstellen» beschrieben ist.

- Überstreichen Sie den Melder nicht, decken Sie ihn nicht ab.

- Verschließen Sie die Öffnungen des Melders nicht.

- Nehmen Sie den Melder nicht auseinander, ändern oder beschädigen Sie ihn nicht.

- Der Melder muss permanent installiert bleiben.

- Keine offenen Flammen, wie beispielsweise brennende Kerzen, unter den Rauchmelder stellen

- Ein Rauchmelder ist kein Mobilgerät.

- Der Rauchmelder ist nicht zur Meldung von Brandherden außerhalb der Wohnung geeignet.

- Der Rauchmelder kann keine Brandherde melden, die keinen oder zu wenig Rauch erzeugen (Schwelprozesse oder zu weit entfernte Brandstellen).

- Für optimale Sicherheit empfiehlt sich der Einbau mehrerer Rauchmelder.

- Dieser akustische Rauchmelder eignet sich nicht für schwerhörige Personen.

- Die monatliche Rauchmelderwartung des Herstellers ist zu beachten

- Es ist gefährlich, eine Alarmgabe als Fehlalarm zu missachten. Die Rauchgase kommen vor den Flammen, sind unsichtbar und giftig. Rauchgase können Bewusstlosigkeit bewirken und dadurch die rechtzeitige Flucht vor den Flammen verhindern

- Wenn Fehlalarme vorkommen, ist Ihr Rauchmelder an der falschen Stelle montiert. In diesem Fall bringen sie ihn bitte an einer besser geeigneten Stelle an.

- Nach einem Brand oder nach einer beträchtlichen Rauchmenge in der Wohnung bzw. nach anormalen Bedingungen, ist der Rauchmelder zu erneuern.

- Der Melder darf nicht länger als 10 Jahre nach Erstinbetriebnahme eingesetzt werden.

Der Rauchmelder ist 10 Jahre betriebsfähig und ermöglicht:

- Brandmeldung während 10 Jahren durch Rauchgasentwicklung .

- Aussendung eines 85 dB starken Warnsignals während 4 Minuten

- Durchführung von wöchentlichen Prüfungen mit 10 Sekunden Warnalarm.

- Akustische Batterieschwächenwarnung während 30 Tagen

Folgende Bedingungen können das Gerät beschädigen, seine Empfindlichkeit und/oder die Lebensdauer der Batterie und damit auch die des Rauchmelders verringern:

- Rauchmelderbetrieb bei Temperaturen, Feuchtigkeiten oder Atmosphärendrücken die von obigen Normalbedingungen abweichen.
- Wiederholtes Auftreten von Rauchgasen und/oder erheblichen Rauchgasmengen unter Normalbedingungen und zwar auch dann, wenn der Rauchmelder dabei auf Pause geschaltet wird.

## 9. ENTSORGUNG UND RECYCLING DES MELDERS



Dieses Symbol, das auf dem Melder und seiner Verpackung angebracht ist, gibt an, dass das Produkt gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte nicht im Hausmüll entsorgt werden darf.

Der Melder muss an einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Halten Sie die staatliche Gesetzgebung zur Entsorgung ein.

Mit Ihrer Mitwirkung tragen Sie dazu bei, potenzielle Auswirkungen umweltgefährlicher oder gesundheitsschädlicher Substanzen zu vermeiden und die Wiederverwendung, das Recycling oder andere Formen der Zurückgewinnung zu fördern.

NEXELEC ist Mitglied der Umweltorganisation: Ecologic

**ACHTUNG:** Der Melder enthält eine Lithium-Batterie: nicht verbrennen, schmelzen lassen oder dem Feuer aussetzen.

## 10. GARANTIE

NEXELEC bietet eine Vertragsgarantie für die Detektoren INSAFE Origin, INSAFE Control und INSAFE+ Origin „batteriebetriebener Melder und Detektor“ auf dem Gebiet der Europäischen Union, die gemäß geltenden europäischen Richtlinien die Funktionen abdeckt, für die der Detektor entwickelt wurde.

Garantiezeitraum ab Kaufdatum:

- 5 Jahre für die Detektoren INSAFE Origin und INSAFE Control
- 2 Jahre für den Detektor INSAFE+ Origin

Diese Garantie ist im Falle von Beschädigungen des Detektors aufgrund von nachlässiger Handhabung, ungenügenden Lagerbedingungen, unsachgemäßer Bedienung, unzureichender Befestigung, nicht bestimmungsgemäßem Einsatz, Wartungsfehlern (siehe Gebrauchsanleitung), Demontage, Änderung und Nichteinhaltung der Bedienungsempfehlungen des Detektors gemäß Gebrauchsanleitung ungültig. Diese Garantie ist im Falle von Beschädigungen aufgrund der Verwendung unsachgemäßer Befestigungsmittel oder bei Nichteinhaltung des Installationsverfahrens ungültig. Unter Berücksichtigung der zahlreichen Parameter, die Einfluss auf die Installationsqualität des Detektors nehmen können, ist nur der Benutzer selbst in der Lage, die seiner Installation inwohnenden Risiken zu kontrollieren, da sie kaum vorhersehbar sind und von der Wohnumgebung abhängen. Fehlfunktionen oder Funktionsausfall des Detektors aufgrund von Verschmutzung durch Staub und/oder Insekten trotz Instandhaltung in Übereinstimmung mit der vorliegenden Anleitung werden als normaler Verschleiß des Gerätes betrachtet und können von der Garantie nicht abgedeckt werden, da sie kaum vorhersehbar sind und von der Wohnumgebung abhängen. Diese Garantie bildet keine Versicherung. Diese Garantie tritt neben Ihren gesetzlichen Garantien ein. Bei Feststellung eines Fehlers wird bei Inanspruchnahme der Garantie zu den im Bedienungshandbuch aufgeführten Bedingungen eine Reparatur oder ein Austausch des fehlerhaften Detektors durchgeführt.

## 11. KUNDENDIENST

Bevor Sie die Inanspruchnahme der Vertragsgarantie fordern, sollten Sie die Informationen zu Rate ziehen, die auf der Internetseite [www.nexelec.fr](http://www.nexelec.fr) zur Verfügung stehen und unbedingt eine Retourennummer anfordern. Ohne Retourennummer kann kein Garantiefall bearbeitet werden.

Wird ein Fehler während der Garantiezeit festgestellt, übersendet der Käufer den Rauchmelder per Post an den NEXELEC-Kundendienst.

Dem Melder ist ein datierter Kaufnachweis und ein Schreiben beizulegen, in dem die Inanspruchnahme der Garantie gefordert und der festgestellte Fehler beschrieben wird.

nexelec

67, cours Mirabeau  
13100 Aix-en-Provence  
France

---

D526C